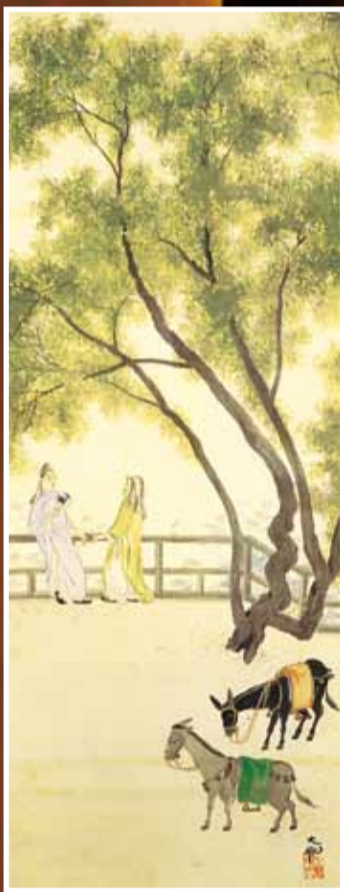


## 伝統旅館 あるから 生まれる



横山大観「柳陰清談」



はやみ ぎしろう 手向

静岡県伊豆市にある修善寺温泉の老舗「新井旅館」。ここにあり天平大浴堂は、旅館の主人と交友のあった日本画家・安田靉彦が考案したものだ。ヒノキの柱を巨石が支え、中庭の池がガラス越しに見える。この旅館で、近代の日本画壇を代表する多くの画家たちが英気を養っていた。

伊豆市との友好都市提携を記念して、平塚市美術館で11月24日(日)まで、「伊豆市コレクション展」による天才たちの若き日を開催している。伊豆ゆかりの画家たちが残した若き日の作品を、一堂に見られる、またとない機会だ。

### 目次

1～3面…**特集**美術館で「伊豆市コレクション展」  
4～7面…募集・お知らせ・健康と福祉・スポーツ・  
「子どもの健康」「お知らせ掲示板」

8面…「写真リポート」「市長こらむ」「減災ノススメ」  
「10月納期の市税・手数料」「湘南ベルマーレ」

広報ひらつか電子書籍版

検索

◎発行/平塚市 ◎編集/秘書広報課  
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号  
tel 0463-23-1111 fax 0463-23-9467  
<http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/>



# 特集 友好都市提携記念特別展

# 伊豆市コレクションによる 天才たちの若き日

## — 横山大観から速水御舟まで —

平塚市美術館では、初めての開催となる伊豆市コレクション展。伊豆にゆかりのある画家たちの作品64点を展示しています。近代の日本画壇を代表する画家と、その作品を紹介します。

問 美術館 ☎ 35-2111

## 伊豆修善寺と日本画家たち

### 若手画家を支援

伊豆市所蔵の日本画コレクションの中心は、伊豆修善寺温泉の老舗「新井旅館」の3代目主人・相原貫太郎（沐浴・左写真中央）によって収集された作品です。

明治時代の日本画家・石井鼎湖に学んだ貫太郎は、現在の東京芸術大学を卒業しました。その後、家業を継ぎましたが、美術への思いが強く、横山大観ら多くの日本画家と交友しました。

さらに、若い画家たちも積極的に支援した人物として知られています。彼が支援したのは明治末から大正にかけて、後に再興日本美術院で中核をなす今村紫紅・小林古徑・安田靉彦（左写真左）・前田青邨ら天才たちでした。中でも



明治42年、新井旅館にて

### 安田靉彦との関わりは強く、靉彦が病氣療養のため修善寺で暮らした明治40年ごろに付き合いが始まり、貫太郎は靉彦を通じてさまざまな画家と親交を深めていきました。

### 若きとき力強き

コレクションの特徴は、各画家の作風が確立する前の作品が多い点にあります。模索の時期にあった作品は、各画家からイメージする画風とは異なる点もあります。しかし、後に大成する画家たちが描いた作品は、将来を予感させる精巧なテクニックと迫力あるエネルギーに満ち、大変魅力に富むものです。

紫紅や靉彦、青邨は後年、小田原や大磯、鎌倉など湘南地域に居を構えた、平塚市にとってもゆかりの画家です。

### 平塚にも訪れる

大正4年、横山大観・下村観山・今村紫紅・小杉未醒の4人が「東海道五十三次絵巻」を制作するために、汽車ではなく人力車や馬車、かごなどを駆使して、東京から京都までの東海道を旅しました。

この時、4人は修善寺に立ち寄り、絵巻とは別に東京から修善寺までの4カ所を絵に



横山大観(左端奥)ら4人。京都嵐山にて

しました(下作品)。保土ヶ谷(程ヶ谷)を小杉未醒が、藤沢(藤澤街道)を横山大観が、平塚(馬入川)を下村観山が、小田原(早川残雪)を今村紫紅が担当して描いています。馬入川には、関東大震災前の木製の橋が描かれています。

### 関連イベント

#### 講演会「天才たちの若き日」

平塚市美術館の草薙奈津子館長が講演します。

10月27日(日)午後2時～3時30分。ミュージアムホール。150人(当日先着順)。

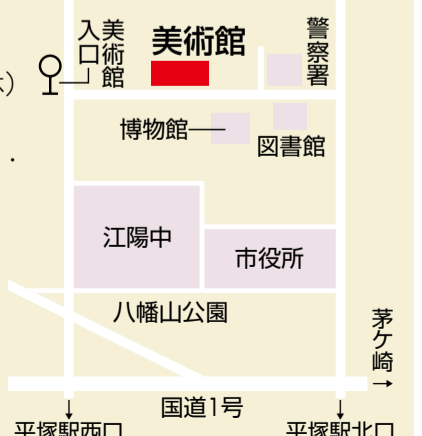
#### ギャラリートーク

学芸員の解説を聞きながら展示作品を鑑賞しませんか。

10月19日(土)と11月10日(日)、午後2時～2時40分。展示室。観覧券が必要です。

平塚市美術館で  
11月24日(日)まで

- ▶ 開館時間 午前9時30分～午後5時(入場は午後4時30分まで)。
  - ▶ 休館日 月曜日。11月4日(休)は開館。
  - ▶ 観覧料 一般800円、高校生・大学生500円。
- ※次の方は無料です。
- 中学生以下と土曜日に来館の高校生。
  - 市内在住の65歳以上の方。
  - 各種障がい者手帳を持つ方と、その付き添い1人まで。



小杉未醒「程ヶ谷」



横山大観「藤澤街道」



下村観山「馬入川」



今村紫紅「早川残雪」



# 伊豆市コレクション、その見どころは

## 修善寺郷土資料館の

### 田中之博館長に聞く

#### 伊豆に集まる

伊豆市では、近代日本画を約115点、油絵などを約90点所蔵しています。平塚市美術館で開く特別展では、その中から近代日本画64点をご覧いただけます。

所蔵作品は、新井旅館から寄贈されたコレクションが中心となっています。画家たちの中には、病気を患っている者もいました。伊豆は、温暖な気候や豊かな自然などが

ら、昔から静養や病氣療養の地として知られています。画家たちが良い景色、良い環境を望んで、伊豆に集まってきたことは必然だったのかもしれない。伊豆の環境が、少なからず画風にも影響を与えたのではないのでしょうか。

#### 若き時代の作品

近代日本画家の初期の作品は、多くが伊豆の地で生まれました。しかし、それらの作品は、明治から昭和初期にかけての、あくまでも画家たちが若かったころに描かれたものがほとんどです。そのため、画家たちが後に描いたような代表作はあまりありません。しかし、



家のはほとんどが人物画や歴史画などを中心に描いています。龍子は修善寺を描いた作品をいくつか残しています。新井旅館の天平大浴室(1面)や伊豆市内の城山公園から描いた富士山などが有名です。川端龍子は、新井旅館に滞在したこともあります。また、修善寺温泉の中心にある「修善寺」の檀家でもあったため、同寺の宝物館の天井画も描いています。

#### 若き日の息吹を

今回の特別展では、近代の日本画を代表する画家たちの、若き日の息吹のようなものを感じてほしいです。数々の作品から、あふれんばかりの若々しさや力強さを感じて

#### 修善寺郷土資料館

(静岡県伊豆市修善寺838-1・☎0558-72-1934)

- ▶開館時間 午前9時～午後4時。
- ▶休館日 木曜日。
- ▶入館料 大人300円、小・中学生、高校生150円。



広々とした展示室。毎月、10点ほどの作品を入れ替えて展示

#### 最も身近な友好都市 静岡県伊豆市とは

伊豆半島の中央部に位置するまち。平成16年に、天城湯ヶ島町・修善寺町・中伊豆町・土肥町の合併で誕生。平塚市との交流は、昭和57年に伊豆市の前身の一つである天城湯ヶ島町と「市民休養の郷」を締結したのが始まり。平成25年2月6日、友好都市提携を結ぶ。

#### ◆平塚市からのアクセス

(電車)伊豆箱根鉄道などで約2時間(車)西湘バイパスなどで約2時間

ただけると思います。特に、今村紫紅・安田靉彦・前田青邨は、湘南地域にゆかりのある画家でもあります。画家たちが実際に目にした情景を思い浮かべながら、作品を鑑賞するのもしいかもありませんね。普段は、修善寺郷土資料館に作品を展示しています。ぜひ修善寺にもお越しいただき、貴重な作品の数々をご覧ください。

## 巨匠たちの原点の地

伊豆修善寺温泉「新井旅館」の7代目主人で女将の森桂子さん(下写真)。かつて、新井旅館に滞在していた画家たちについて、「身近な存在です。幼いころから絵を見てきましたから」とほほ笑みます。「修善寺は、近代日本画の巨匠と呼ばれる画家たちの原点とも呼べる地です。平塚市美術館で開かれる特別展では、新井旅館にゆかりのある画家たちの作品を多くの方々に、ご覧いただきたいです」。



11月後半には、修善寺でも紅葉が見頃を迎えます。「平塚市の皆さまにも、ぜひ新井旅館にお越しいただき、巨匠たちが過ごした空気感や雰囲気を感じていただきたいです」と話してくれました。



#### 伊豆修善寺温泉 新井旅館

(静岡県伊豆市修善寺970・☎0558-72-2007)

明治5年に開業。国の登録有形文化財に指定されており、今もその当時の風情を漂わせている。多くの文人墨客たちが訪れ、数多くの作品が生まれた。

◆伊豆市の観光に関するお問い合わせは伊豆市観光協会☎0558-85-1883へ。

#### 3館によるコラボレーション

## 伊豆の文化に触れよう

美術館南側の文化公園周辺には、博物館や中央図書館などの文化施設が集まっています。

美術館で開く特別展に合わせて、3館による連携事業を開きます。各館による伊豆市関連の展示など、同市の魅力を多数紹介。この機会に、足を運んでみませんか。

### 博物館

①地質展示「南からきた伊豆半島」伊豆半島の地層から見つかったサンゴ礁の化石を展示します。

11月24日(日)まで。2階情報コーナー。

②ろばたばなし「伊豆の民話」館内にある民家のいりり端で、伊豆に伝わる昔話を語ります。

10月27日(日)と11月10日(日)、午後1時20分と3時(各回30分程度)。1階相模の家。

☎ 博物館☎33-5111

### 中央図書館

#### ①資料展示

伊豆を中心とした、友好都市に関連する図書や絵本、地域資料の展示のほか、パネルを使った友好都市の紹介などもします。

11月30日(土)まで。午前9時～午後7時(土日・祝日は午後5時まで)。貸出室・参考室・こども室。

#### ②映画会

「伊豆市へようこそ」など、友好都市に関連する映画を上映します。

10月20日(日)・27日(日)、11月10日(日)・17日(日)、午後2時から。3階ホール。

☎ 中央図書館☎31-0415

## 「藤山貴司展 12/1(日)まで ~闇と光の交錯 その彷徨と回顧~」

没後5年となる藤山貴司の、初めての回顧展です。初期から晩年に至る代表作約50点を展示します。

美術館。一般200円、高校生・大学生100円。



「三本のノアの木」

#### ギャラリートーク

10月20日(日)、11月3日(祝)・17日(日)、午後2時～2時30分。展示室。要観覧券。





# 募集

納税封筒の広告で、市民にアピールしませんか

1 枠当たり、縦40mm×横90mmで7万円。4枠。掲載は納税通知書用の共通封筒で、発行予定部数は19万4000部です。詳しくは、市ウェブをご覧ください。

11月18日(月)までに、納税課 ☎21-8769へ。

## 建築耐震なんでも相談会

11月8日(金)午後6時～9時。旭南公民館(山下1096-1)。16日(土)午後1時～4時。中原公民館(御殿2-17-38)。各15人(先着順)。

## 市営住宅の入居者

入居予定日は平成26年3月1日(土)。抽選。次の条件を全て満たす方① 20歳以上または既婚②夫婦や親子主体の家族③本市に1年

以上住民登録している④収入が基準以内⑤住宅困窮の理由が市の条件に該当している⑥市税などの滞納がない⑦申込者または同居しようとする親族が暴力団員でない。ただし、単身世帯は②を除く。

募集する住宅・戸数などの詳細は、募集のしおりで確認してください。

10月18日(金)から本庁舎1階案内窓口や公民館などで募集のしおりと申込書を配ります。申込書を直接、11月6日(水)～8日(金)に南附属庁舎2階E会議室へ。詳しくは、東急コミュニケーション平塚市営住宅サービスセンター ☎74-4005・建築住宅課 ☎21-8784へ。

## 八幡山の洋館「絵画・写真展」の作品

旧横浜ゴム平塚製造所記念館(下写真)を題材にした作品を募集します。作品は、平成



26年3月7日(金)～16日(日)に、同館で展示します。

市内在住・在勤・在学の小学生以上の方。1人1点。未発表の作品に限ります。ガラス装裱は不可。

①絵画 10号まで。額などですぐに展示できるもの②写真 A4または半切～全紙。組写真はA4または半切で3枚まで。パネルまたは額装。

〒254-8686豊原町2-21豊原分庁舎1号館3階の社会教育課 ☎35-8124 FAX 34-5522や市ウェブなどにある申込書を、郵送・ファクスまたは直接、平成26年1月31日(金)までに同課へ。作品は2月3日(月)～28日(金)の平日、午前9時～午後5時に直接、必要書類を、東附属庁舎2階の資産経営課 ☎21-8763へ。

## 文化財めぐり

入野・豊田地区を歩き、市指定重要文化財の福田寺(入野12)の十王図や十六羅漢図、平等寺(豊田平等寺369)の木造薬師如来坐像などを見学します。

11月23日(祝)午前9時15分～午後4時。平塚駅南口のJAビルかながわ前に集合し、バスで移動します。当日午前7時ごろの横浜の降水確率が

日、午前8時30分～午後5時に直接、同課へ。

一般競争入札で市有地を売却します

豊田小領字十二天35-6外一筆、宅地、374・77平方メートル。参考価格1994万円。詳しくは本庁舎1階案内窓口などで配るパンフレットや市ウェブをご覧ください。

11月5日(火)～26日(火)の平日、午前9時～午後5時に直接、必要書類を、東附属庁舎2階の資産経営課 ☎21-8763へ。

# 応募方法

■ 応募方法(応募が必要) 問=問い合わせ

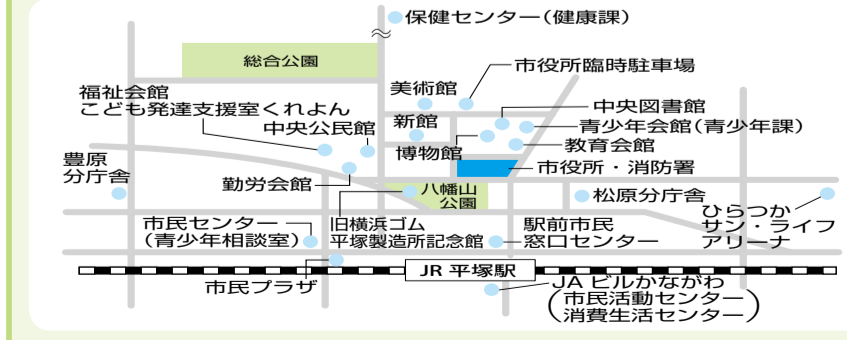
■ 必要事項とある場合、郵便番号・住所・氏名(ふりがな)・電話番号をご記入ください。市役所への郵便物は、〒254-8686平塚市役所〇〇課で届きます。

■ 募集開始日の記載がない場合、10月21日(月)午前8時30分から受け付けます。

■ メールでの応募の場合、以下city.hiratsukakana.bawaj.jpを付けてください。

## 記入例

Form showing fields for Event Name, Postal Code, Address, Name, and other items. Includes checkboxes for 'Return' and 'Post/Fax'.



(先着順)。1000円。

■ 必要事項を、電話・ファクス・メールで、市民活動センター ☎21-7517 FAX 22-3701 hira-sc@mb.scn-net.ne.jp。手話通訳や保育を希望する方は、10月24日(木)までに同センターへ。

## 美術館ワークショップ

①木炭で描くデッサン教室 11月10日(日) 午前10時～午後0時15分 午後2時～4時15分。小・中学生、各20人。300円。

②みんなの光るどろだんご 11月16日(土) 午前10時～午後0時30分 午後2時～4時30分。小・中学生、各20人。1000円。

③藤山貴司展関連ワークショップ「解体から造形へ」 11月30日(土) 午後1時30分～4時30分。小学生以上の方、

## 市民文芸「冬の部」の作品

入選作品は、市民文芸冊子に掲載します。市内在住・在勤・在学の方。楷書で記入した未発表の作品に限ります。応募作品は返却しません。

①俳句 題は「寒紅」「冬深し」。3句まで②短歌 題は「あいさつ」。3句まで④現代詩 題は自由。800字以内。1編まで。

部門・必要事項を部門ごとに、郵送・ファクス・メールで、11月15日(金)までに〒254-8686豊原町2-21社会教育課 ☎35-8123 FAX 34-5522 hira-sc@mb.scn-net.ne.jpへ。メールでの応募はタイトルに部門名を。

## 馬入で自然観察会

11月3日(祝)午前10時～正午。馬入ふれあい公園・水辺の楽校。雨天中止。小学生以上の方15人(先着順)。小学生は保護者同伴で。筆記用具・飲み物。汚れてもいい服装でお越しください。

電話または直接、ひらつかサン・ライフアリーナ ☎25-0011へ。

講座 団体力を再発見！ 市民活動団体の魅力を効果的に伝える方法を学びます。

11月10日(日)午後2時～4時。市民活動センター。50人

11月6日(水)午後7時～8時。市民活動センター。30人

11月4日(休)午後1時～3時。リサイクルプラザ(四之宮7-3-5)。小学校4年生以上とその保護者10組(先着順)。200円。軍手・油性フェルトペン。

リサイクルプラザ ☎51-5301

## 竹とんぼ作り教室

11月4日(休)午後1時～3時。リサイクルプラザ(四之宮7-3-5)。小学校4年生以上とその保護者10組(先着順)。200円。軍手・油性フェルトペン。

リサイクルプラザ ☎51-5301

まちづくりわいわい塾 11月6日(水)午後7時～8時。市民活動センター。30人



## 消防フェスティバル

消防車・救急車・はしご車の展示のほか、  
はしご車の搭乗体験などもあります。  
10月19日(土)午前10時～正午。総合公園平塚のはらっぱ。雨天中止。  
☎ 消防署管理担当 ☎21-9614



20人。1000円。

講座名・実施日時・必要事項・年齢・ファクス番号・メールアドレス・②はどろだんごの色(青・緑・桃・黄・紫)を、はがき・ファクス・メールで、①10月24日(木)②31日(木)③11月14日(木)までに〒254-0073西八幡1-3-3美術館 ☎35-2111 FAX35-2741 art-muse@へ。メール

### お知らせ

駅西口がバリアフリーに

平塚駅西口の自由通路の南側にもエレベーターが完成し、10月30日(水)午前11時から稼働します。エレベーターは24時間利用できます。

☎ 都市整備課 ☎21-8783

湘南ひらつかテクノフェア

地元企業の最新技術がめじろ押しです。24日には、今話題の3Dプリンターをテーマにした講演もあります。

10月24日(木)～26日(土)、午前10時～午後5時(26日は

での応募はタイトルを「ワークシヨップ応募」に。

人権講演会

11月14日(木)午前10時～正午。勤労会館。市内在住・在勤・在学の方100人(抽選)。未就学児の保育もあります。

必要事項・保育の有無を、はがき・電話・ファクス・メールで、10月31日(木)までに、

人権・男女共同参画課 ☎21-9861 FAX21-9736 da.no@へ。

スノー交流

友好都市・岐阜県高山市で、高山市の小学生とスキーや雪遊びをしませんか。

12月26日(木)～28日(土)の2泊3日。市内在住の小学校5・6年生、男女各10人(抽

台帳ネットワークの機器を入れ替えるため、住基ネットを使った一部の手続きができません。

☎ 市民課 ☎21-8773

ひらつかワールドフェア

各国文化の紹介や母国料理の模擬店を楽しみませんか。

10月20日(日)午前10時～午後3時30分。荒天中止。紅谷町まちかど広場(紅谷町12-21)。

☎ 文化・交流課 ☎25-2520

学童まつり

学童保育の相談コーナーなど。

10月27日(日)午前10時～午後2時。文化公園青少年会館。

☎ 青少年課 ☎32-7029

生きがい事業団まつり

仕事の実演や、工作などの体験型イベントもあります。

10月17日(木)～22日(火)、午前10時～午後3時。市民プラザ。

☎ 生きがい事業団 ☎33-2335

わたしたちの絵画展

平塚の街並みや緑などを、子どもが素直な気持ちで表現

選)。1万8000円。

☎ 小学校で配る申込書を、郵送で、11月1日(金)までに〒254-0031天沼7-8文化・交流課 ☎25-2520へ。市ウエブからも応募できます。

子ども囲碁大会

棋力を基にリーグ戦で対戦し、段・級位を認定します。

①12月14日(土)午前9時45

しました。

11月1日(金)～4日(休)、午前9時30分～午後4時30分(4日は午後3時まで)。美術館。

☎ まちづくり政策課 ☎21-8781

ひらつか音楽のおくりもの

演奏は19日がクラシック、20日が自由曲目です。

10月19日(土)午前10時30分～午後6時30分、20日(日)午前10時～午後6時。旧横浜ゴム平塚製造所記念館。60人(当日先着順)。

☎ 社会教育課 ☎35-8124

ひらつかYEGまつり

地元の人気店が出店。また、パトカーや白バイ、消防車の展示・体験などできます。

10月27日(日)午前10時～午後4時。小雨決行。平塚競輪場(久領堤5-1)。

☎ 平塚商工会議所青年部事務局 ☎22-3939

学校給食展

調理の実演や試食、講演会などをします。

10月19日(土)午前10時～午後3時。中央公民館。講演会のみ100人(当日午前9時30分

分～午後1時30分②15日(日)午前9時45分～午後3時。市民センター。市内・大磯町・二宮町に在住・在学の中学生以下の方で①19～25級②有段者・1～18級。1000円。

必要事項・年齢・学校名・学年・囲碁の段または級位・子ども囲碁教室に通っている方は教室名を、はがきで、11月22日(金)までに〒254-0045見

から、先着順)。

☎ 学校給食課 ☎35-8119

宝くじの助成金でイベント用品を整備しました

綿菓子機やポップコーン機など、イベント用品(写真)を整備しました。自治会や子ども会などへ貸し出します。

(財)自治総合センターでは、宝くじの収益金を利用し、助成事業を進めています。宝くじの収益金による助成を希望する団体は、事前にご相談ください。

☎ 協働推進課 ☎21-9618

湘南ひらつかふれあいマーケット 朝市

地元産の魚・野菜などの販売やダンベル体操をします。出店店舗の商品が当たる抽選会も開きます。500円以上購入した方先着75人に抽選券を配ります。

10月20日(日)午前7時～8時30分。小雨決行。総合公園

南駐車場。

☎ 産業振興課 ☎21-9758・当日の午前6時～8時30分は開催本部 ☎090-3215-0106へ。

家庭犬の訓練競技

飼育相談の受け付けや、しつけ教室などもします。

10月26日(土)・27日(日)、午前8時～午後4時。荒天中止。四之宮総合グラウンド(相模川河川敷)。

☎ ジャパンケネルクラブ神奈川ブロック訓練士協議会 ☎96-6193

下水道ふれあいまつり

下水処理場を見学して、水の利用方法を考えませんか。

10月26日(土)午前10時～午後3時。四之宮ふれあい広場(四之宮4-19-1)。

☎ 県下水道公社 ☎55-7438

街頭労働相談会

賃金・労働時間・解雇などの相談を受け付けます。

11月1日(金)正午～午後6時。平塚駅東改札口。

☎ かながわ労働センター湘南支所 ☎22-2711

附町15-1まちづくり財団文化事業課 ☎32-2237へ。

黒岩知事との対話の広場

10月30日(水)午後6時30分～8時。タウンニュースホール(秦野市南矢名1-5-13)。

150人(抽選)。2～6歳の未就学児の保育もあります。

☎ 参加者全員の必要事項・保育の有無(希望する場合は

人数も)を、はがき・電話・ファクスで、10月23日(水)までに〒254-0073西八幡1-3-1湘南地域県政総合センター ☎22-9186 FAX23-0599へ。

里地里山再生プロジェクト

東海大学や神奈川大学の学生と一緒に、もちつき体験などをします。

11月9日(土)午前10時～午後2時。荒天の場合は10日(日)に延期。神奈川大学湘南ひらつかキャンパス第2駐車場(土屋2946)集合。市内在住・在勤・在学の方。弁当・飲み物・雨具・軍手・タオル。作業ができる服装・帽子でお越しください。

☎ 代表者の必要事項と参加者全員の氏名・年齢を、はがき・ファクス・メールで、11月1日(金)までに、環境政策課 ☎21-9762 FAX21-9603 kankyo@へ。

家事家計講習会 家計簿で家計の管理を

11月19日(火)午前10時～正午。中央公民館。120人(先着順)。300円。

☎ 10月18日(金)午前10時から、平塚友の会 ☎59-1997へ。

1日集中就職講座

10月30日(水)午前9時30分～午後4時30分。勤労会館。39歳以下の方30人(先着順)。

☎ 氏名・年齢・電話番号・講座名・開催日を、電話・ファクスで、10月16日(水)午前10時から、就職応援事務局 ☎045-316-5830 FAX045-316-5832へ。





### 健康と福祉

応募方法の  
詳細は4面

#### 臨時職員を募集します

高齢者の食に関する教室や健康相談などをします。

管理栄養士の資格がある方  
数人。勤務は月5日以内、1日3〜5時間。時給1,250円。採用は12月以降。

【募】市販の履歴書と資格証の写しを、郵送または直接、10月31日(木)までに、南附属庁舎2階の高齢福祉課☎21-8778へ。

#### 市民健康デイ2013

骨密度や脳年齢、血管年齢などを測って、体調管理に役立てませんか。

10月26日(土)午前9時30分〜午後3時。保健センター。健康課☎55-2111

#### 介護教室の委託先を募集

①運動機能向上②口腔機能向上③転倒骨折予防④水中運動⑤家族介護⑥心と体の健康の各教室。

11月26日(火)午前10時から、南附属庁舎2階E会議室

で開く説明会に参加してください。

【募】南附属庁舎2階の高齢福祉課☎21-8778 21-9616で配る応募書を、郵送・ファクスまたは直接、11月8日(金)までに同課へ。応募書は市ウェブにもあります。

#### 検診で、がんの早期発見を

10月は「がん検診受診率50%達成に向けた集中キャンペーン月間」です。パネル展示や、検診の申し込みを受け付けます。

31日(木)までの平日、午前9時〜午後5時(31日は午後4時まで)。保健センター。健康課☎55-2111

#### 町内福祉村を紹介します

町内福祉村は、日常の困り事や相談などを、地域の方が相互に支えあう拠点です。

町内福祉村の活動を紹介します。ほか、活動で作った作品を展示します。

10月21日(月)〜25日(金)、午前8時30分〜午後5時15分

(21日は午前10時から、25日は午後4時まで)。本庁舎1階市民ホール。福祉総務課☎内線2560

【募】家族介護リフレッシュ事業 腰痛・肩こり予防

10月24日(木)午前9時〜正午。南部福祉会館(袖ヶ浜20-1)。市内在住・在勤で、自宅で家族を介護している方。介護を受けている家族の介護保険証。

【募】23日(水)までに、福祉会館☎33-2333へ。

#### 高齢者のいきいき料理教室

11月7日(木)午前10時〜午後1時。岡崎公民館(岡崎3634)。市内在住の65歳以上の方20人(先着順)。エプロン・三角巾・布巾。300円。岡崎公民館☎58-1286

#### 健康ウォーキング 遠藤原から銭洗弁天を歩こう

11月12日(火)午前9時30分〜午後0時30分。受け付けは午前9時から。当日午前7時ごろの横浜の降水確率が50%以上の場合は13日(水)に延期、13日も50%以上の場合は中止。神奈川県湘南ひらつかキャンパス正門(土屋2946)集合・解散。約7キロ。飲み物・タオル・帽子・雨具。お持ちの方は歩数計。健康課☎55-2111

#### 在宅診療についての講演

地域で安心して暮らし続けるために、在宅で受けられる診療を医師が話します。

11月14日(木)午後1時30分〜3時30分。中央公民館。65歳以上の方50人(先着順)。高齡福祉課☎21-8778

#### 里親講座

制度の説明や体験談のほか、施設見学をします。希望

### 子どもの健康 11月

会場は保健センターです。母子健康手帳をお持ちください。詳しくは、市ウェブをご覧ください。健康課☎55-2111

- ◆母親父親教室
  - ★お産の進み方と産後の過ごし方など 22日(金)午後1時30分〜3時15分。妊娠8カ月以降の方とご家族。
  - ★赤ちゃんのお風呂、妊婦体験 30日(土)午後1時30分〜3時30分。妊娠8カ月以降の方とご家族。
  - ★プレママ&パパ キッキング教室(予約制) 16日(土)午前10時30分〜午後0時30分。妊婦とご家族。
- ◆乳児の個別健康診査
  - 実施医療機関に直接、お申し込みください。4カ月児・8〜10カ月児。実施医療機関の一覧表は、市ウェブまたは保健センターにあります。
- ◆歯科健康診査(予約制)
  - 13日(水)午後1時〜2時30分。28日(木)午前9時〜10時30分。2歳1カ月児〜2歳6カ月児。
- ◆育児相談 6日・13日・20日の水曜日、午前9時30分〜10時30分。
- ◆すくすく子育て教室(予約制) 20日(水)午後

- 1時30分〜3時15分。5〜6カ月児。赤ちゃん体操など。ブックスタートも同時開催します。
- ◆歯つばい はみがき教室(予約制) 9日(土)午前10時〜11時。8〜12カ月児。歯みがき準備期編。
- ◆離乳食教室(予約制)
  - ★5〜6カ月児 27日(水)午後1時30分〜2時40分。
  - ★7〜8カ月児 1日・29日の金曜日、午後1時30分〜3時。
  - ★9カ月児〜1歳6カ月児 15日(金)午前10時30分〜11時30分。
  - ★ダイジェスト版 24日(日)午前10時30分〜正午。中央公民館。

者には、保育もあります。

11月2日(土)午前10時〜正午。白十字会林間学校(茅ヶ崎市富士見町4-54)。

7日(木)午前10時〜正午。エリザベス・サンダース・ホーム(大磯町大磯1152)。

【募】必要事項・保育の有無を、電話・ファクスで、10月28日(月)までに、県中央児童相談所

☎0466-84-1600 FAX 0466-84-2970へ。

#### 家族介護教室

認知症介護のコツや技術を学びませんか。

11月9日(土)午前10時30分〜正午。サンレジデンス湘南(田村2-11-5)。市内在住・在勤で介護をしている方らへ、

#### 広告

## 平塚市はもとより、神奈川県内の方ならどなたでも加入できます!

### 火災共済

**10月~11月は  
新規キャンペーン!**

その1 新規お見積された方には  
**LED非常灯マグネット  
プレゼント!**

その2 新規加入された方には  
**粗品をプレゼント!**

一つの掛金で16種類の安心 \*家財のみでもご加入いただけます

損害共済金

費用共済金

見舞金

※イラストはイメージです。詳細はお尋ねください。

マンション等 (耐火構造) 専用住宅の場合

例えば契約金額が・・・年額

700万円 ▶ 2,800円

1,000万円 ▶ 4,000円

---

木造・準耐火 (非耐火構造) 専用住宅の場合

例えば契約金額が・・・年額

700万円 ▶ 5,600円

1,000万円 ▶ 8,000円

お問い合わせ  
資料請求は

0120-073-203

横浜市民共済生活協同組合  
【受付時間】月~金 8:30~17:15(祝日・年末年始を除く)

〒231-0021 横浜市中区日本大通58-1 日本大通ビル8階  
横浜市民共済

検索



30人(先着順)。  
☎ サンレジデンス湘南 ☎ 0120-510-327

「ハッピーひだまり」で視  
覚障がい者を支援します

サロン「ハッピーひだまり」  
では、目の不自由な方が、歌  
やゲームで交流したり、日常  
の困り事などを意見交換した  
りしています。

11月9日(土)午前10時〜午  
後3時。福祉会館。市内在住  
の視覚障がい者20人(先着

### お知らせ掲示板

#### コマツ湘南工場フェア

キャラクターショー「キョ  
ウリユウジャー」や「ドキドキ  
プリキュア」、子ども向け遊  
具コーナーなどがあります。

10月27日(日)午前10時〜午  
後3時。小雨決行。小松製作所  
湘南工場(四之宮3-25-1)。  
☎ 小松製作所湘南工場総務  
部 ☎ 22-8415

#### HOME

平塚出身の革新作家、造形作  
家、生花デザイナーの3人に  
よる合同展示会です。

10月20日(日)まで。正午〜  
午後6時(16日は休館)、20日  
は午後4時まで)。元麻布ギヤ  
ラリー平塚(明石町1-1)。  
☎ 相原 ☎ 090-2663-3278

#### あなたに愛たくて

書道・華道・陶芸の展示と、  
ミニコンサートです。

11月1日(金)〜5日(火)午  
前11時〜午後7時(5日は午  
後3時まで)。ミニコンサ  
ートは、2日(土)午前11時30分、

順)。500円、送迎を希望する  
方は1500円。同伴者は1  
000円。

☎ 平日の午前9時30分〜午  
後3時30分に、福祉会館 ☎ 33  
-2333へ。

#### 市民後見人の養成講座の 説明会

成年後見制度は、認知症や  
障がいなどで判断能力が十分  
でない方の権利を守り、生活  
を支援する制度です。

平成26年1月から始まる、

3日(祝)午後1時30分〜3時。  
元麻布ギヤラリー平塚(明石  
町1-1)。  
☎ 小弓と仲間達の清田 ☎ 090  
-4009-5159

#### 女声コーラス「それい ゆ」のコンサート

ミュージカル「サウンド・  
オブ・ミュージック」の歌な  
どを歌います。

11月2日(土)午後1時30分  
開演。中央公民館。  
☎ 女声コーラス「それい  
ゆ」の菅原 ☎ 33-2352

#### 「不登校」子ども気持 ちを受けとめて

講演のほか、不登校の子ど  
もが制作したDVDの上映な  
どをします。

10月26日(土)午後1時30分  
〜4時30分。市民活動セン  
ター。500円。  
☎ 親の会パレットの三浦 ☎  
090-6157-3612

#### 第14回全日本ウエイト制 空手道選手権大会

直接打撃のルールを採用し  
ている、フルコンタクト空手  
の全国大会です。

11月10日(日)午前11時〜午

養成講座の受講を希望する方  
は、必ず出席してください。

11月5日(火)午後6時〜8  
時または11日(月)午後2時〜  
4時。平塚保健福祉事務所(豊  
原町6-21)。市内在住の方。  
車での来場はできません。

#### 認知症サポーター養成講 習会

11月19日(火)午後1時30分  
〜3時。金目公民館(南金目  
後5時。総合体育館。入場料  
3000円。  
☎ 国際武道連盟清武会の水  
原 ☎ 23-7891

#### 利用方法

掲載は、広く市民に開放さ  
れている発表会や展示会など  
で、事前応募の必要がないイ  
ベントに限ります。会員や受  
講者の募集は対象外です。

また掲載対象は、市内で活  
動する個人または団体です。  
申込者または申込団体の代表  
者が市内在住に限り、

受付は、掲載希望月の2カ  
月前の1日〜月末最終日の午  
後5時です。なお、月末最終  
日が休日の場合は、それ以  
降市役所が最初に開  
庁する日の午後5時  
までです。

☎ 本庁舎3階の秘  
書広報課 ☎ 21-87  
61 FAX 21-9613  
☎ Kohohira@city  
uetsu.jpにある申込書  
を、郵送・ファクス・  
メールまたは直接、  
同課へ。

ウェブからもダウンロードできます  
広報ひらつかお知らせ掲示板 検索

966)。市内在住・在勤の方30  
人(先着順)。

☎ 高齢者よろず相談セン  
ターひらつかにし ☎ 59-55  
44

#### 福祉フェスティバル

10月27日(日)午前10時〜午  
後3時。総合公園平塚のは  
らっぱ。小雨決行。  
☎ 福祉会館 ☎ 33-0007

#### 障がい理解するガイド ブックを配っています

障がいへの理解を深め、そ  
れぞれの障がいの特性や必要  
とされる支援の内容などをま  
とめました。障がいの基礎知

#### スポーツ

#### 首都大学野球 秋季リ グ戦

平塚球場。チケットは、当  
日券のみ同球場で販売しま  
す。大人1000円、中学生  
〜大学生500円。

10月19日(土)。午前10時30  
分、日体大〜東海大。午後1  
時、筑波大〜大東大。  
20日(日)。午前10時30分、  
大東大〜筑波大。午後1時、  
東海大〜日体大。  
☎ 総合公園管理事務所 ☎ 35  
-2233

#### プロバスケットボール bjリーグ

昨シーズンに初優勝を飾っ  
た、横浜ビー・コルセアーズ  
の試合を観戦しませんか。b  
jリーグは10月に開幕し、平  
成26年4月までのレギュラー  
シーズンを戦います。

岩手ビッグブルズ戦。11月

識や接遇時の注意点、障がい  
者マークなどについて、紹介  
しています。

ガイドブックは南附属庁舎  
2階の障がい福祉課で配るほ  
か、市ウェブにあります。  
☎ 障がい福祉課 ☎ 21-87  
74

#### 肝炎・肝がん講演会

最新の治療方法などについ  
て話します。  
10月26日(土)午後1時30分  
〜4時。平塚プレジール(八  
重咲町3-8)。100人(当日先  
着順)。  
☎ 肝臓の会・神奈川 ☎ 080-  
7085-4266

今シーズンも熱戦が期待されます



今シーズンも熱戦が期待されます

1日(金)午後7時、2日(土)  
午後2時。総合体育館。  
チケットはローションなどで  
販売中。2階自由席大人18  
00円など。  
☎ 総合公園管理事務所 ☎ 35  
-2233

#### 秩父宮賜杯 実業団・学 生対抗陸上競技大会

10月19日(土)午前10時か  
ら。Shonan BMWス  
タジアム平塚。  
☎ 総合公園管理事務所 ☎ 35  
-2233

広告

増税に備える相続全対策!!

ご好評につき **相続個別無料相談会開催**

日時 平成25年10月26日(土) 午前9時〜午後5時

場所 平塚市松風町2-10 平塚商工会議所2階

あんしん相続サポートセンター神奈川は、相続に関わる税理士・行政書士・司法書士らの専門家で運営されています

お気軽にお問い合わせください。

フリーダイヤル ☎ 0120-002-503

電話受付: 平日9:30~17:00 平塚市紅谷町14-30 平田ビル5階  
E-mail: mail@anshin-souzoku-support.jp

相続 平塚 検索

このようなご相談が寄せられています

- ・相続税がいくら増えるかが心配
- ・増税後の相続対策について考えたい
- ・もめない遺産分けをしたい
- ・想いを伝える遺言書を作りたい
- ・名義書き換えのやりかたがわからない

あんしん相続サポートセンター神奈川  
SMSグループ  
http://anshin-souzoku-support.jp/

話す力・伝える力強化シリーズ

受講生募集中

11/2(土)やる気を起こす  
真実のほめことばとは

(場所)平塚商工会議所2F 13:30~

30年の信頼と実績  
検索  
↓  
湘南話し方センター  
事務局  
☎ 0463-58-8740  
FAX 0463-58-2470

所長 松永 洋忠

相続・借金でお悩みの方へ

相続で不安なことありませんか? **相続**

不動産の名義変更・遺産分割協議書作成などお手伝いいたします。

**借金** 利息を払いすぎていませんか?

消費者金融・カードローンなどで借金を返済中の方、または10年以内に完済した方。利息を払いすぎています。払いすぎた利息の返還請求をします。

その他 他債務整理、不動産・商業登記の業務も受付中!

無料相談実施中!  
是非ご相談ください。(要予約・出張可)  
神奈川県司法書士会所属 認定司法書士 片野 昭彦

片野司法書士事務所  
〒254-0042 神奈川県平塚市明石町20番23号2階  
☎ 0463-22-6686 (片野司法書士事務所 検索)





### 平塚の漁業を学ぶ

9月20日、漁業について理解を深める特別授業が吉沢小学校5年生を対象に開かれました。漁業関係者が実演するアジのさばき方を見たり、平塚の漁業の話の聞いたりしました。この日の給食には、平塚で加工されたアジの干物が出され、子どもたちは体全体で平塚の漁業を学びました。



### 暖かい明かりが灯る

9月14日、大門通りでほんぼり市が開かれました。ほんぼりや湘南ひらつか七夕まつりで使われた飾りなどが、夜の参道を暖かな光で照らしました。



### 元気に遊ぼう

ひらつかサン・ライフアリーナで9月19日、あそびの森が開かれました。1,590人の親子が歌やダンス、段ボールで作られた迷路や魚釣りなどを楽しみました。音楽に合わせて体を動かす親子リトミックにも多くの親子が参加し、笑顔と元気な声があふれていました。



### 進むごみ処理広域化

新環境事業センターの竣工式が9月26日にありました。同センターは、平塚市・大磯町・二宮町のごみ処理広域化の中核施設となり、10月1日から本稼働しています。同センターは、可燃ごみの焼却熱で発電して施設の電力をまかなうほか、余った電力を売却し、経費の削減につなげます。

## 写真リポート



まちの話題



9月21日、湘南海岸公園を中央会場にビッグレスキューかながわ(神奈川県・平塚市合同総合防災訓練)が開かれました。訓練は、県西部を震源に最大震度7の大地震が発生した想定で実施。平塚海岸では海上自衛隊のLCAC(ホーバークラフト)が救出救助のために海上から上陸。中央会場では倒壊した建物からの救助訓練などを行いました。また、津波避難ビルでは屋上に取り残された避難者をヘリコプターで救出する訓練をしました。訓練の舞台となったダイアパレスグランデージ湘南平塚の西田一朗理事長は「多くの人が救出方法を確認できたので、有事の際の落ち着いた避難につながると思う」と語ってくれました。

### 連携の強化と

### 防災意識の高揚



### 本物を初めて見た

市内で飼育されている乳牛と肉豚の出来栄を競う市畜産共進会が10月1日、総合公園で開かれました。審査会のほか、市民向けに乳搾り疑似体験や子牛とのふれあいコーナーなどを開催。見学に来た東中原幼稚園の園児らは「初めて牛を見た」「かわかった」と笑顔で話してくれました。

## 市長こらむ

### 自立支援への取り組み

平塚市には、生活保護を受けている世帯が2439世帯あります。そのうち、子どものいる家庭は216世帯です。こうした世帯では、全国的に高校、特に全日制への進学率が一般に比較して低いと言われています。生活保護世帯で育った子どもが大人になって再び生活保護を受ける連鎖は、学歴と相關関係があると言われます。そのため、高校への進学・卒業を通して安定した就職に結び付けていくことが、生活保護世帯の自立支援につながると思えます。

国では、子どもがいる生活保護世帯に対して、日常生活や教育の支援などを進めることを目的に「社会的な居場所づくり支援事業」を実施しています。市では、この事業を利用して、今年6月から「子ども健全育成推進事業(学習サポート)」を始めました。対象は生活保護世帯の中学校3年生で、週1回、午後6時30分〜8時30分、学習サポートルームで個別に学習支援や進学相談、生活指導などが受けられます。コーディネーターのもと大学生が先生になり、宿題やテストの反省、苦手分野のドリルなどを個別指導します。「家庭学習を進められるよう、目標を立てて勉強をする習慣づくりにも力を入れています」と語るコーディネーターの石井悦夫さんは、元中学校の校長です。「大学生が子どもに寄り添う学習の場では、勉強以外の相談も受けながら学習支援を進めています」と効果を説明します。大学生も意気に感じて熱心に教えてくれています。

この事業の費用は国が全額負担しますが、実施には社会貢献の意識や学習支援のノウハウなども求められます。現場で話を伺い、本市での取り組みを心強く感じました。

今後は、現在11人対象者の半分となっている参加率を高めるとともに、多様な人材に活躍していただいて、学びの環境を整えていきたいと考えています。



平塚市長

落合克宏

コーディネーターと大学生のミーティングの場で話を伺いました

## 減災ノススメ

### 津波防災の日

vol.7

11月5日は津波防災の日です。1854年に安政南海地震が発生した時、高台に住む村人が津波の来襲に気づき、稲の束に火を付け危険を知らせた「稲むらの火」の故事にちなみ制定されました。

11月5日(火)〜8日(金)に本庁舎1階市民ホールで「津波防災パネル展」を開きます。本市の津波防災対策や各事業の取り組みを紹介しますので、ぜひご覧ください。

災害対策課 ☎21-9734

### 10月納期の市税・手数料

- ①市県民税(第3期)
  - ②国民健康保険税(第5期)
  - ③後期高齢者医療保険料(第4期)
  - ④介護保険料(第5期)
  - ⑤清掃し尿従量手数料(第7期)
- 納期最終日 10月31日(木)
- ①納税課 ☎21-87669  
②保険年金課 ☎21-87775  
③保険年金課 ☎21-97668  
④介護保険課 ☎21-87990  
⑤循環型社会推進課 ☎21-8796

## 湘南ベルマーレ

J1残留は15位まで。現在15位の甲府との勝ち点差は「5」。負けられない戦いが続きます。

前売り券 自由席大人2,500円、小中学生・高校生800円、シニア1,800円など。チケットは、梅屋・コンビニなどで販売します。市内の小学生は、ドリームパスポートの提示で無料。

11月10日(日) 13:00 VS 鹿島 BMWス